

15.11.2023  
ZZ - 547

MINISTERIO DE HACIENDA  
23 ENE 2024  
TOTALMENTE TRAMITADO  
DOCUMENTO OFICIAL

MINISTERIO DE HACIENDA  
OFICINA DE PARTES  
RECEPCION

CONTRALORIA GENERAL  
TOMA DE RAZON  
RECEPCION

DEPART. JURIDICO		
DEP. T.R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P. Y BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P. U. y T.		
SUB. DEP. MUNICIP.		

REFRENDACION

REF. POR \$ .....  
 IMPUTAC. ....  
 ANOT. POR \$ .....  
 IMPUTAC. ....  
 DEDUC. DTO. ....

--	--	--

**REF.:** REEMPLAZA DECRETO EXENTO CONJUNTO DE LOS MINISTERIOS DE HACIENDA, DE ENERGÍA Y DE ECONOMÍA, FOMENTO Y TURISMO N° 455, DE 2022, QUE APROBÓ PRESUPUESTO DE CAJA Y ESTADO DE RESULTADOS DE LA EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO, E IDENTIFICA PROYECTOS DE INVERSIÓN PARA EL AÑO 2023.

SANTIAGO, 28 NOV 2023

EXENTO N° 420

**VISTOS:** El artículo 11 de la ley N° 18.196, el artículo 3 de la ley N° 19.880, el artículo 24 de la ley N° 18.482, los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda y de Economía, Fomento y Turismo N°s 724, de 2001; 811, de 2010; 60, 306 y 339, todos de 2023; y los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda, de Energía y de Economía, Fomento y Turismo N°s 455, de 2022, y N°s 144 y 366, ambos de 2023,

**DECRETO:**

- I. **REEMPLÁCESE** el Decreto Exento Conjunto de los Ministerios de Hacienda, de Energía y de Economía, Fomento y Turismo N° 455, de 2022, que aprueba el Presupuesto de Caja de la Empresa Nacional del Petróleo para el año 2023, por el siguiente:

//.-



DIRECCION DE PRESUPUESTOS  
DIVISION DE CUENTAS PUBLICAS  
MINISTERIO DE HACIENDA

12011/2022



"I. **APRUÉBESE** el Presupuesto de Caja de la Empresa Nacional del Petróleo para el año 2023, en los términos que a continuación se indica:

**EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO**  
**PRESUPUESTO DE CAJA 2023**

<b><u>SUBT</u></b>	<b><u>ASIG</u></b>	<b><u>ÍTEM</u></b>	<b><u>DENOMINACIÓN</u></b>	<b><u>Miles de US\$</u></b>
			<b><u>INGRESOS</u></b>	<b><u>21.700.506</u></b>
01			INGRESOS DE OPERACIÓN	16.207.029
02			RENTA DE INVERSIONES	40.955
04			VENTA DE ACTIVOS	3.937.289
	42		Activos Financieros	3.937.289
05			RECUPERACIÓN DE PRÉSTAMOS	5.243
06			TRANSFERENCIAS	307.228
	62		Del Sector Público	307.228
		001	Recuperación de Impuestos	245.283
		003	Aporte Fiscal – Ley de Presupuestos	61.945
07			OTROS INGRESOS	39.267
08			ENDEUDAMIENTO	906.942
	83		Colocación de Valores	906.942
		001	Internos	406.942
		002	Externos	500.000
11			SALDO INICIAL DE CAJA	256.553
			<b><u>GASTOS</u></b>	<b><u>21.700.506</u></b>
21			GASTOS EN PERSONAL (1)	295.126
23			BIENES Y SERVICIOS PARA LA PRODUCCIÓN (2)	10.678.099
24			DESAHUCIOS Y OTRAS INDEMNIZACIONES	6.918
25			TRANSFERENCIAS CORRIENTES	5.120.471
	34		Transferencias al Fisco	5.120.471
		002	Impuestos a la Renta D.L. N° 2.398, de 1978 (40%)	5.939
		003	Impuesto al Valor Agregado	1.464.008
		004	Dividendos, Anticipos y/o Ut. Art. 29 D.L. N° 1.263, de 1975	400.000
		005	Otros Impuestos	3.250.524
26			INTERESES Y GASTOS FINANCIEROS	213.310
31			INVERSIÓN REAL (3)	480.836
32			INVERSIÓN FINANCIERA	3.767.152
	80		Compra de Títulos y Valores	3.745.857
	81		Préstamos	21.295
33			TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	5.973
50			AMORTIZACIONES	1.116.942
	91		Amortizaciones Internas Deuda no Fiscal	386.942
	92		Amortizaciones Externas	730.000
90			SALDO FINAL DE CAJA	15.679

**GLOSAS:**

- (1) Dotación máxima de personal al 31.12.2023: 3.516 trabajadores, cifra que incluye trabajadores nacionales y extranjeros. Considera un gasto equivalente de MM\$ 243.479.
- (2) Se podrá comprometer con cargo a este Subtítulo un mayor gasto de hasta US\$ 800.000.000 (ochocientos millones de dólares de los Estados Unidos de América) en las adquisiciones de crudo y productos derivados del petróleo, que la Empresa Nacional del Petróleo efectúe durante el año 2023 cuyos vencimientos se produzcan durante el año 2023 o bien, el primer semestre del año 2024.
- (3) Para realizar los gastos en este Subtítulo, es requisito indispensable que los estudios y/o proyectos de inversión cuenten con la recomendación técnico-económica del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, y con la identificación previa expedida por decreto exento de acuerdo con lo establecido en el artículo 24 de la ley N° 18.482.

II. **APRUÉBESE** el Estado de Resultados Consolidado de la Empresa Nacional del Petróleo para el año 2023, que a continuación se indica:

**EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO**  
**ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO 2023**

	<b>MUS\$</b>
Ingresos de Explotación	10.210.000
Costo Directo	-8.349.000
<b>Margen Directo</b>	<b>1.861.000</b>
Costos de Personal	-331.000
Costos de Distribución	-224.000
Gastos de Administración	-33.000
<b>Gastos Fijos</b>	<b>-588.000</b>
Otros Ingresos/Gastos Operacionales	-2.000
<b>EBITDA</b>	<b>1.271.000</b>
Depreciaciones y Amortizaciones	-186.000
Cuota de Agotamiento	-185.000
Otros Costos fuera de EBITDA	-35.000
<b>Margen Neto</b>	<b>865.000</b>
Gastos Financieros	-211.000
Otros Ingresos / Gastos No Operacionales	50.000
Diferencias de Cambio	-40.000
<b>Resultado antes de Impuestos</b>	<b>664.000</b>
Impuesto a las Ganancias	-102.000
<b>Resultado después de Impuestos</b>	<b>562.000"</b>

II. **IDENTIFIQUENSE** los siguientes proyectos de inversión de la Empresa Nacional del Petróleo, a ejecutar durante el año 2023:

<b>SUBT</b>	<b>ÍTEM</b>	<b>ASIG</b>	<b>CÓDIGO BIP</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>MILES DE US\$</b>
<b>31</b>				<b>INVERSIÓN REAL</b>	<b>477.788</b>
	<b>55</b>			<b>Proyectos de Inversión</b>	<b>477.788</b>
				<b>1.- Refinación y Comercialización</b>	<b>162.998</b>
				<b>1.1 Aconcagua</b>	<b>74.812</b>
		001	30468986	Construcción Sist. de Abatimiento de Emisiones Atmosféricas	36.000
		002	30471445	Construcción Planta Tratamiento Aguas Ácidas Refinería Aconcagua	7.240
		003	40001475	Mejoramiento e Instalación Válvulas Automáticas en Recipientes de Coque ERA	1.781
		004	30466843	Construcción Planta Recuperación Azufre (WSA) Refinería Aconcagua	29.791
				<b>1.2 Bio bio</b>	<b>88.186</b>
		005	30466792	Construcción Planta de Recuperación de Azufre (WSA) Refinería Biobío	45.424
		006	30471533	Construcción Planta Tratamiento Aguas Ácidas Refinería Biobío	10.848
		007	40001476	Mejoramiento e Instalación Válvulas Automáticas en Recipientes de Coque ERBB	2.900
		008	40008311	Adquisición Terrenos Franja de Seguridad ERSA Biobío	600
		009	40006284	Construcción Estanques en San Fernando	1.500
		010	40026505	Construcción Unidad Regeneradora de Aminas	9.914

011	40026695	ENAP Refinerías Biobío Construcción Estanques de Crudo Biobío	17.000
<b>2.- Exploración y Producción</b>			<b>314.790</b>
<b>2.1 E&amp;P Nacional</b>			<b>127.070</b>
012	40016376	Explotación Bloque Arenal Fase III	78.200
013	40019551	Explotación CEOP Dorado Riquelme Fase II	42.233
014	40030162	Normalización Pasivos Ambientales Magallanes	100
015	40033879	Explotación Bloque Manzano Magallanes (Factibilidad)	6.537
<b>2.2 Sipetrol</b>			<b>187.720</b>
016	40030163	Explotación Campos PetroEcuador MDC-PBH- Ecuador	148.262
017	40018671	Explotación East RAS Qattara Egipto III	16.798
018	40039750	Explotación Campamento Central Cañadon Perdido - Argentina	8.331
019	40033342	Explotación Bloque West AMER Egipto (Factibilidad)	14.329

**III. DÉJENSE** sin efecto los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda y de Economía, Fomento y Turismo N°s 60, 306 y 339, todos de 2023, y los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda, de Energía y de Economía, Fomento y Turismo N°s 144 y 366, ambos de 2023, a contar de la fecha de la total tramitación del presente decreto.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE  
POR ORDEN DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**



**NICOLAS GRAU VELOSO**  
**MINISTRO DE ECONOMÍA,  
FOMENTO Y TURISMO**



**MARIO MARCEL CULLELL**  
**MINISTRO DE HACIENDA**



**DIEGO PARDOW LORENZO**  
**MINISTRO DE ENERGÍA**



**DIRECCION DE PRESUPUESTOS**  
**MINISTERIO DE HACIENDA**



**DIRECCION DE PRESUPUESTOS**  
**DIVISION FINANZAS PUBLICAS**  
**MINISTERIO DE HACIENDA**

Lo que transcribo a usted para su conocimiento

Saluda Atte. a usted



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Heidi Berner Herrera".

**HEIDI BERNER HERRERA**  
Subsecretaria de Hacienda